



## **PROGRAMMA GAZEBOOK: SICILY PHOTOBOOK FESTIVAL 8- 9- 10 SETTEMBRE PUNTA SECCA (RG)**

### **VENERDI' 8 SETTEMBRE**

#### **15.30 Giardino del Faro**

ITA/ Inaugurazione e tributo a Lorenzo Tricoli  
ENG/ Opening and tribute to Lorenzo Tricoli

#### **17.30 Giardino del Faro - Lemonade**

Federica Chiocchetti - Photo-Text Books extravaganza.

ITA/ Una presentazione informale ed appassionata su una delle ossessioni di Photocaptionis: i fotolibri, dove testo ed immagini condividono una stessa dignità ontologica nel contribuire alla narrativa di un progetto.

ENG/ Informal passionate presentation of one of the Photocaptionist's obsessions: photobooks where texts and images share equal ontological dignity in contributing to the narrative of a project

#### **18.30 Piazza del Faro - Book Launch**

Daria Birang - Moises Saman, Discordia.

ITA/ Talk con Daria Birang curatrice del libro e della mostra che sarà esposta nel lungomare Amerigo Vespucci. La mostra è un estratto del libro Discordia di Moises Saman, una storia sulla primavera araba.

ENG/ Talk with Daria Birang curator of Discordia book and exhibit.

The exhibition is an extract of the book Discordia by Moises Saman, a story about the Arab Spring.

#### **19.30 Piazza Faro– The Symposium**

Conversazione a cura di Colin Pantall, con Marco Paltrinieri, Natasha Cristhia and Mathieu Asselin.

ITA/ L'idea che con la fotografia si possa fare dell'attivismo e spingere il cambiamento politico, e' semplicemente un pensiero naive?

Quattro oratori esploreranno il modo in cui è possibile esprimere la connessione tra fotografia e politica nel mondo delle collaborazioni, nella curatela, in progetti personali ed editoriali e di come si possano utilizzare voci diverse e media diversi per portare un messaggio politico a un pubblico più ampio e coinvolto.

ENG/ Is the idea that photography can lead to activism and political change simply a naïve pipedream? Four speakers will look at how the overlap between photography and politics can be

voiced in the corporate, curating, personal and publishing worlds and how we can use different voices and different media to carry a political message to a larger and more engaged audience.

### 20.30 Piazza Faro - Slideshow

PH Museum - A Conscious Dream

Lens Culture/ KABK/ Fabrica

Emerging Talents

### 22.00 Piazza del Faro- Talk

Valentina Abenavoli e Alex Bocchetto - "BE BACK SOON" AKINA, Books, joy and pain. ITA/ Akina, Books, 5 anni di gioia e dolori. Un drive-in serale, una narrazione attraverso frammenti di 5 anni di pubblicazioni Akina: immagini, musica, video installazioni, mostre, workshop, slideshow. Fili, colle, pagine, pacchi, coltelli, presse, stampanti, poste. Tra passione, fortuna e stenti, un viaggio fotografico di carta tra Londra, Torino, Bangkok, Parigi, Rīga, Madrid, Bruxelles, Lisbona e Istanbul Consigliato ad un pubblico adulto. ENG/ Akina Books, 5 years of joy and pain a late night drive-in through fragments, videos and stories of 5 years of AKINA publishing: books, music, video installation, workshops, exhibitions. Threads, spreads, blades, printers, post-offices, guillotines, needles and pins. Between passion and luck, travels and struggles the multimedia event will articulate a photographic paper trip between more than 20 publications and 10 cities. Not safe for work.

23.00 Anticaglie Lido - Party Dance hall nighth

90 Degree sound

## SABATO 9 SETTEMBRE

### 16.00 Giardino del Faro - Lemonade

Colin Pantall e Alejandro Acin - All Quiet on The Home Front

ITA/ Durante questo incontro, l'editore e designer Alejandro Acin, discuterà con il fotografo Colin Pantall il processo di editing, progettazione e pubblicazione del libro di Colin "All Quiet on the Home Front", un lavoro che racconta della sua trasformazione personale dall'essere bambino a diventare padre. È la storia del crescere e diventare adulti.

Alejandro racconterà anche di come è diventato editore con la pubblicazione del primo libro di ICVL, l'acclamato "Shenasnameh" di Amak Mahmoodian, e i problemi che ha dovuto affrontare per rendere questo libro il successo che è oggi. Attraverso una sequenza di maquette originali, Alejandro e Colin parleranno delle scelte fatte per "All Quiet on the Home Front", sulle strategie di promozione/marketing del libro e sulla necessità di andare oltre il mondo della fotografia.

ENG/ In this Lemonade talk, publisher and designer Alejandro Acin will talk with photographer Colin Pantall about the process of editing, designing and publishing Colin's All Quiet on the Home Front, a book that tells the story of becoming a child and becoming a father. It's the story of growing up and growing old. It's a self-portrait. Alejandro will talk about how he made the jump into publishing with ICVL's first book, Amak Mahmoodian's acclaimed Shenasnameh and the problems he had to overcome in making this book such a great success. Through a sequence of original dummies. Alejandro and Colin will also talk about the choices made in making All Quiet on the Home Front, how the book is being promoted and the need to go beyond the photography world.

### 17.00 Giardino del Faro - Book Launch

Mathieu Asselin - Monsanto: A Photographic Investigation

ITA/ Mathieu Asselin parlerà del suo eccezionale lavoro di documentazione visiva durato 5 anni attraverso il Vietnam e gli Stati Uniti, portandoci un' incredibile ritratto delle procedure antiche e nuove condotte dalle grandi aziende chimiche.

ENG/ Mathieu Asselin will talk about his exceptional visual documentary body of work conducted through Vietnam and the United States, which portrays an overwhelming portrait of the ancient and current practices of this giant chemical corporation.

#### 18.00 Giardino del Faro - Lemonade

Amak Mahommodian - Another Meeting With Her in Vein

ITA/ Mi chiamo Amak, sono nata a Shiraz nel 1980, sono una fotografa, film maker e curatrice iraniana che vive in UK.

Il mio lavoro si interroga sulle problematiche legate all'identità , a qualcosa di personale, ma che interessa anche problematiche generali. Secondo me il compito principale della fotografia è dire la verità, le fotografie sono magiche e piene di mistero. Attraverso i miei progetti esploro la mia identità, e ogni progetto è un capitolo della mia vita, ed un viaggio dentro e fuori di me.

ENG/ My name is Amak, I was born in Shiraz in 1980. I am an Iranian photographer, film maker and curator living in the UK. My work questions the identity, it expresses something personal, which pertains to a general issue. For me the hallmark of photography is telling the truth, photographs are magical and full of mysteries. I explore my own identity through my projects and each project is a chapter of my life and a journey, inside and outside.

#### 19.00 Piazza del Faro - Talk

Vasantha Yoganathan e Chose Commune - A Mith of Two Souls

ITA/ Chose Commune è una casa editrice indipendente fondata a Parigi da Cécile Poimboeuf-Koizumi e Vasantha Yoganathan. Vasantha è l'autore di "A Myth of Two Souls" un progetto a lungo termine composto da sette libri, sul mito della Ramayana in India.

ENG/ Chose Commune is an independent publishing founded in Paris by Cécile Poimboeuf-Koizumi and Vasantha Yoganathan. Vasantha is the author of "A Myth of Two Souls" a long term project of SEVEN books, on the Ramayana's myth in India.

#### 20.00 Piazza del Faro – Talk

Issa Touma

ITA/ Issa Touma è un regista e fotografo autodidatta che vive ad Aleppo. Il suo lavoro è presente in varie collezioni internazionali che includono il Victoria & Albert Museum di Londra e il Fomu di Antwerpen. Nel 1992 ha creato la Black and White Gallery, il primo spazio dedicato alla fotografia in Medio Oriente. Durante gli anni 2015 e 2016 Issa ha ottenuto la cittadinanza europea e di pari passo ai suoi lavori da regista ha realizzato due mostre: Stories from Lost Cities e Women We Have Not Lost Yet; quest' ultima affronta il tema della vita in Siria durante la crisi.

ENG/ Issa Touma is a self-taught photographer & Film director based in Aleppo. His work can be found in several international collections, including the Victoria & Albert Museum in London and FOMU Museum in Antwerpen. In 1992 he opened the Black and White Gallery, the first exhibition space dedicated to photography in the Middle East. During the years 2015 and 2016, Issa Touma was granted resident status in Europe and besides his film work he opened two photographic exhibitions: Stories from Lost Cities and Women We Have Not Lost Yet. This last one tells the stories of those who lived through the crisis in Syria.

#### 21.30 Piazza del Faro - Slideluck Night

A cura di Natasha Christia, Alejandro Acin, Marco Paltrinieri

ITA/ La sfida di Slideluck Gazebook è stata quella di trovare una connessione tra fotogrammi e i multimedia: smontare i fotogrammi e vedere come le immagini e il testo ballano al ritmo della colonna sonora giusta!

ENG/The challenge of Slideluck Gazebook was to find a connection between photobooks and multimedia: disassembling photobooks and seeing how images and text dance to the rhythm of the right soundtrack!

23.00 Anticaglie Lido - Party, Dance on the beach Vol II.

## DOMENICA 10 SETTEMBRE

### 16.00 Giardino del Faro - Book Launch

Vincenzo Labellarte, Daniele Cametti Aspri, Mauro Quirini, Paolo Fusco, Michele Miele, Gabriele Lungarella, Michele Vittori- presentano Limine.

ITA/ Sette fotografi che hanno intrapreso un viaggio intorno all' idea di margine, scegliendo come luogo Roma e il suo territorio, lavorando insieme ad un unico progetto: Limine, indagine ai limiti di una città a cura di Massimo Siragusa.

ENG/ Seven photographers who have taken on a personal journey around the idea of margin and choosing Rome as a meeting point: this is Limine. Investigation to the limits of a city. A collective project curated by Massimo Siragusa.

### 17.00 Giardino del Faro - Lemonade

Natasha Christia, Valentina Abenavoli - Here I'm

ITA/ Natasha Christia in conversazione con Valentina Abenavoli parlerà di "Amore", una trilogia incompiuta, che include i due progetti della Abenavoli: i fotolibri 'Anaesthesia' e 'The Harvest'

ENG/ Natasha Christia in conversation with Valentina Abenavoli on AMORE: an Unfinished Trilogy, which includes Abenavoli's two book projects: "Anaesthesia" and "The Harvest".

### 16.00-18.00 BAR Sand- Portfolio Review

Natasha Cristhia | Mathieu Asselin | Colin Pantal | Issa Touma | Alejandro Acin | Marco Paltrinieri | Maarten Shilt | Valentina Abenavoli | Alex Bocchetto | Daria Birang | Giancarlo Ceraudo.

ITA/ Letture portfolio gratuite con photobook designers, photobook editors, fotografi self publishing e case editrici .

ENG/ This are face to face photobook reviews with international photobook designers, photobook editors, self publishing photographers and publishing house owners, enjoy it for free!

### 19.00 Piazza del Faro - Talk

Giancarlo Ceraudo e Maarten Schilt - Destino Final

ITA/ Dal 1976 fino al 1983, in Argentina, le forze militari decisero di sterminare tutti i loro nemici. Per circa 5000 oppositori della dittatura argentina, le parole "destino final" ebbero un atroce significato, drogati, privi di sensi, caricati sugli aerei militari, tristemente noti come "voli della morte", vennero gettati, ancora vivi, nel fiume Rio De la Plata, lì dove il fiume incontra l'Oceano Atlantico: loro finale e definitiva destinazione. Solo pochi dei loro corpi furono ritrovati. Le famiglie continuano ancora oggi a cercare i loro resti e chiedono la condanna dei colpevoli. Destino Final è iniziato nel 2003, come un progetto a lungo termine, e include la ricerca da parte di Giancarlo Ceraudo e Miriam Lewin dei velivoli utilizzati per i voli della morte.

### 20.00 Piazza del Faro - Slideshow

Lens Culture

KABK

Fabrica  
Emerging Talents

21.00 Piazza del Faro -Talk

Jason Fulford - Fake Newsroom

ITA/ Jason Fulford parlerà di Fake Newsroom, un intenso esperimento redazionale, di breve durata, organizzato a San Francisco all'inizio di quest'anno. Il progetto è stato ispirato da una performance di Larry Sultan e Mike Mandel del 1983, Newsroom, dove gli artisti selezionarono immagini fornite da un'agenzia di fotogiornalismo – origine anche del materiale utilizzato dai giornali quotidiani - e re-contestualizzate in una galleria.

ENG/ Jason Fulford will give a talk about Fake Newsroom, a short-lived, intense editorial experiment that was staged in San Francisco earlier this year. The project was inspired by a 1983 performance, Newsroom, by Larry Sultan and Mike Mandel, where the artists selected images from a news wire photo service—the same source material used by daily newspapers—and re-contextualized them in a gallery setting.

22.00 Anticaglie Beach - Concerto

Dounia [Italia – Palestina] - Faisal Taher , voce -Vincenzo Gangi, chitarra e voce - Giovanni Arena, contrabbasso e voce - Riccardo Gerbino, percussioni - Gaetano Leonardi, tecnico del suono

ITA/ Quattro musicisti provenienti da varie esperienze artistiche. Nel 1996 formano i Dounia. Dounia fondono la singolare vocalità mediorientale di Faisal Taher ad un'inedita miscela di melodie, armonie, ritmi e suoni provenienti da ogni parte del mondo.

ENG/ Four musicians, from various artistic backgrounds, came together in 1996 and formed Dounia.

Dounia blends the peculiar middleoriental voice of Faisal Taher with a special amalgam of melodies, harmonies and rythmns from all over the world.